

كهرباء لبنان
" مؤسسة عامة "

ELECTRICITE DU LIBAN
"Etablissement Public"

شارع النهر - بيروت - تلفون : ٩ ~ ٢٧٢١ / ٤٠١
تلغرافيا : كهرباء لبنان

جانب شركة مديترانيان اويل شيبينك اند ترانسبورت كومباني ش.م.ل.
MEDCO (مدكو)
رياض الصلح - التبريس -
شارع لبنان - مبنى الشمس ط ١
هاتف: 01581836- 01443846
فاكس: 01-443865

فاكس : ٠١-٥٨٣٠٨٤
ص.ب.: ١٣١

[رقم المالي: ٤٠١٨-٦٠١]

رقم المحفوظات ط ٣٠١٩
رقم الصادر ٩٨٩

بيروت في ٢٠٢٦/١٣/١٣

الموضوع: شراء ١٠٠,٠٠٠ لتر من الزيوت العازلة (حوالي ٥٠٠ برميل) لزوم محولات القدرة في محطات التحويل الرئيسية - ابلاغ بنفاذ العقد (الطلبية).

المرجع: المناقصة العمومية رقم م.ع. ٢٠٢٥/٤٩ المادة ٢٤ من قانون الشراء العام
قرار مجلس ادارة مؤسسة كهرباء لبنان رقم ٨٨٤-٢٠٢٥/٣٢ تاريخ ٢٠٢٥/١٢/١١

عطفًا على المناقصة العمومية العائدة شراء ١٠٠,٠٠٠ لتر من الزيوت العازلة (حوالي ٥٠٠ برميل) لزوم محولات القدرة في محطات التحويل الرئيسية المعلن عنها على موقع هيئة الشراء العام بتاريخ ٢٠٢٥/٠٨/٢٩ تحت الرقم ٢٠٢٥/٤٩،

وعملًا باحكام المادة ٢٤ من قانون الشراء العام، وبعد أن قمتم بتوقيع مشروع العقد العائد لشراء ١٠٠,٠٠٠ لتر من الزيوت العازلة (حوالي ٥٠٠ برميل) لزوم محولات القدرة في محطات التحويل الرئيسية ضمن المهلة المحددة، نفيدكم بموجب هذا الكتاب، أن المرجع الصالح لدى الجهة الشارية قد وقّع العقد، وبالتالي، وبحسب أحكام المادة ٢٤ من قانون الشراء العام، أصبح العقد نافذاً، وأننا بكتابنا هذا نبلغكم نفاذ العقد م.ع. ٢٠٢٥/٤٩ ونودعكم ربطاً بالنسخ الموقعة.

ونذكركم بضرورة المباشرة بتنفيذ كافة الموجبات التعاقدية المنصوص عنها في دفتر الشروط والعقد والالتزام بالعرض المقدم من قبلكم، لاسيما لجهة التقدّم بضمان حسن التنفيذ ضمن المهلة المحددة في دفتر الشروط. نودعكم ربطاً:

- قسيمة الطلبية رقم ٤٤٤٩٣ العائدة لهذا الشراء (قدره ٢٤١,٠٠٠ د.أ.) (متان وواحد وأربعون ألف دولار اميركي) دون الضريبة على القيمة المضافة).

- الكتاب هذا مع نسخ العقد، الذي عليكم اعادة نسخة عنه موقعة دون تحفظ، وذلك خلال أسبوعين (مرفقة بضمان حسن التنفيذ) من تاريخ تبليغكم هذا الكتاب، مع إيصال يثبت أن رسم الطابع المالي البالغ ٤% (أربعة بالآلف) من القيمة الإجمالية للعقد قد سدد في صناديق وزارة المالية خلال فترة خمسة أيام عمل من تاريخ تبليغكم هذا الكتاب (نفاذ العقد).

رئيس مجلس الادارة
المدير العام

المهندس كمال الحايك



ع.ب.
ف.ل.
ر.ر.

عقد شراء

رقم م.ع. ٢٠٢٥/٤٩

فيما بين:

١. مؤسسة كهرباء لبنان ممثلة بشخص رئيس مجلس الادارة - المدير العام - المهندس كمال الحايك والمشار إليها فيما يلي بـ "الجهة الشارية" أو المؤسسة
العنوان: بيروت - شارع النهر - تلفون 01/442720 - فاكس 01/583084

٢. شركة مديترانيان اويل شيبينك اند ترانسبورت كومباني (مدكو) ش.م.ل.
Mediterranean oil shipping & transport company (Medco) SAL ممثلة بالسيد نقولا ايلي أبو حلقة (بموجب سند التوكيل المسجل لدى دائرة الكاتب بالعدل في بيروت ناجي هادي الخازن عدد ٢٠٢٥/٣٦٣٧ تاريخ ٢٠٢٥/٨/٢٢) والمشار إليها فيما يلي بـ "الملتزم" أو "المورد".
رقم المالي: ٤٠١٨-٦٠١

العنوان: رياض الصلح - التبريس - شارع لبنان - مبنى الشماس ط ١ - هاتف: 01581836 - 01443846
فاكس: 01-443865

بناء على المناقصة العمومية رقم م.ع. ٢٠٢٥/٤٩ المعلن عنها على المنصة الإلكترونية المركزية لدى هيئة الشراء العام تحت الرقم ٨٩٧٣ بتاريخ ٢٠٢٥/٠٨/٢٩، موضوعها شراء ١٠٠,٠٠٠ ليتر من الزيوت العازلة (حوالي ٥٠٠ برميل) لزوم محولات القدرة في محطات التحويل الرئيسية،

وبناء على قانون الشراء العام رقم ٢٤٤ تاريخ ١٩ تموز ٢٠٢١،
وبناء على أحكام دفتر الشروط العائد للمناقصة العمومية المذكورة (مرفق رقم ١-) والذي تم نشره مع الدعوة الى التنافس على موقع هيئة الشراء العام الآنف الذكر،
وبناء على محاضر لجنة التلزم المشكلة بموجب قرار مجلس إدارة مؤسسة كهرباء لبنان رقم ٥٦٦-٢٠٢٥/٢١ تاريخ ٢٠٢٥/٠٨/٢٦،

تم الاتفاق على ما يلي:

المادة الأولى: تعتبر المقدمة جزءاً لا يتجزأ من هذا العقد.

المادة الثانية: الغاية من العقد

إن الغاية من عقد الشراء هذا هي شراء ١٠٠,٠٠٠ ليتر من الزيوت العازلة (حوالي ٥٠٠ برميل) لزوم محولات القدرة في محطات التحويل الرئيسية، وقد حددت المواصفات الفنية ومهلة التسليم في دفتر الشروط العائد للمناقصة العمومية المذكورة المرفق.

المادة الثالثة:

يتعهد المورد بتقديم اللوازم وتسليمها الى مخازن مؤسسة كهرباء لبنان بحسب ما ورد دفتر الشروط وفي العرض المقدم من قبله، أي وفق بيان الأسعار التالي:

البند	نوع البضاعة	الكمية	السعر الافرادي بدون ضريبة القيمة المضافة دولار اميركي	السعر الاجمالي دولار اميركي بدون ضريبة القيمة المضافة
١.	زيوت عازلة لمحولات القدرة	١٠٠,٠٠٠ ليتر	2.41	241,000
المجموع العام بدون ال TVA 241,000 دولار اميركي				

المادة الرابعة: قيمة العقد

قيمة العقد هي مبلغ اجمالي قدره ٢٤١,٠٠٠ د.أ. (مئتان وواحد وأربعون ألف دولار اميركي) دون الضريبة على القيمة المضافة. تقوم الجهة الشارية بدفع مستحقات الملتزم طبقاً لشروط العقد وكما هو مفصل في المادة السابعة أدناه.

المادة الخامسة: مهلة التسليم

إن مهل التسليم تعني وجوب تسليم البضاعة في مخازن كهرباء لبنان وهذه المهلة محدّدة بثلاثة أشهر كحد أقصى، ويُقصد بها إتمام كامل المستلزمات والتقديمات في الصفقة ولا تُحسم أيام الأحاد والأعياد من هذه المهلة.

علماً أن تاريخ بدء نفاذ العقد، هو تاريخ إبلاغ الملتزم توقيع العقد من قبل المرجع الصالح لدى سلطة التعاقد. ويقتضي هنا التمييز بين حالتين:

١. فتح الاعتماد المستندي في حال طلب السلفة :

تبدأ مهلة التنفيذ بالسريان إعتباراً من تاريخ دفع السلفة للمورد أو لممثله (في حال طلبها)، على أن يكون المورد قد تقدّم مُسبقاً لمؤسسة كهرباء لبنان بالكفالة المقابلة للسلفة ضمن مهلة سبعة أيام من تاريخ تقديمه الكفالة النهائية.

غير أنه في حال قامت كهرباء لبنان بدفع السلفة المذكورة بعد أكثر من ثلاثين يوماً من تاريخ تسلمها الكفالة المقابلة لقيمة السلفة، فإن مهل التسليم تمّد لعدد من الأيام يساوي عدد الأيام المنقضية بين اليوم الواحد والثلاثين وتاريخ دفع هذه السلفة.

٢. فتح الاعتماد المستندي دون طلب السلفة :

وتبدأ مهلة التسليم بالسريان اعتباراً من تاريخ تبليغ مصرف المتعهد بفتح الاعتماد المستندي على أن يكون المتعهد قد تقدّم مُسبقاً لمؤسسة كهرباء لبنان بالكفالة النهائية خلال فترة لا تتجاوز //١٥// خمسة عشر يوماً من تاريخ نفاذ العقد.

غير أنه في حال قامت كهرباء لبنان بفتح الاعتماد المستندي بعد أكثر من ثلاثين يوماً من تاريخ تقديم الكفالة النهائية، فإن مهل التسليم تمدد لعدد من الأيام يساوي عدد الأيام المنقضية بين اليوم الواحد والثلاثين وتاريخ فتح الاعتماد المستندي.

المادة السادسة: ضمان حسن التنفيذ

تحدّد قيمة الكفالة النهائية (ضمان حسن التنفيذ) بـ ١٠ % من قيمة الصفقة الإجمالية.

تتكوّن الكفالة النهائية من كتاب كفالة مصرفية (وفق النموذج ملحق رقم ٣ المرفق بدفتر الشروط) صادر عن مصرف مقبول من مصرف لبنان، يُبيّن أنه قابل للدفع غب الطلب، ويقدم ضمان العرض بإسم موضوع الصفقة لصالح مؤسسة كهرباء لبنان وإمّا نقدياً يُدفع إلى صندوق الخزينة أو إلى صندوق كهرباء لبنان المركزي في بيروت، لقاء إيصال موقع من أمين الصندوق في كهرباء لبنان. هذا ويجب أن تكون الكفالات المصرفية صالحة لمدة سنة تجدد تلقائياً لحين الإستلام النهائي للتأكد من حسن تنفيذ الأشغال المطلوبة والتقديمات المنفذة. لا يقبل الإستعاضة عن الضمانات بشيك مصرفي أو بمبلغ نقدي يُقدّم ضمن العرض أو بإيصال مُعطى من الخزينة عائد لضمان صفقة سابقة حتى لو كان قد تقرر رد قيمته.

يجب تقديم الكفالة النهائية إلى كهرباء لبنان خلال فترة لا تتجاوز //١٥// خمسة عشر يوماً من تاريخ نفاذ العقد، وفي حال التخلف عن تقديم الكفالة النهائية، يُصادر التأمين المؤقت وتُطبق بحق الملتزم أحكام النكول المنصوص عليها في المادة ٣٣ من قانون الشراء العام، ويصبح التأمين المؤقت ملكاً لكهرباء لبنان دون سقوط حقّها في المطالبة بتعويضات إضافية عن كل عطل وضرر، كما تعمد المصلحة في هذه الحالة إما إلى إعادة طلب عروض الأسعار، وإما إلى إسناد الصفقة إلى صاحب العرض الأفضل بعد الملتزم الناكل.

تبقى الكفالة النهائية مجمدة طوال مدة التلزم، ويُحسم منها مباشرة وبدون سابق إنذار ما قد يترتب من غرامات أو مخالفات أو عطل أو ضرر يحدثه الملتزم إلى حين إيفائه بكامل الموجبات.

إذا ترتّب على الملتزم في سياق التنفيذ مبلغ ما، تطبيقاً لأحكام وشروط العقد، حقّ لسلطة التعاقد اقتطاع هذا المبلغ من الكفالة النهائية ودعوة الملتزم إلى إكمال المبلغ ضمن مدّة معيّنة، فإذا لم يفعل اعتُبر ناكلاً وفقاً لأحكام الفقرة (أولاً) من المادة ٣٣ من قانون الشراء العام.

تُعاد الكفالة النهائية بعد إجراء الإستلام النهائي الذي يتم، بعد سنة من تاريخ الإستلام المؤقت لكامل الكميّة المتعاقد عليها، وبعد أن يقدم المورد طلباً بهذا الخصوص، وبعد التأكد من إتمام كافة موجبات العقد، وبعد حسم الغرامات والتوقيفات المحتملة بموجب دفتر الشروط. يجب أن يكون لزاماً الشخص (مرفقاً بـ Power of Attorney) أو الشركة التي تم إسناد الصفقة لها مكفولاً من المصرف.

المادة السابعة: شروط الدفع

يتم تسديد قيمة الصفقة بالدولار الأميركي بواسطة اعتماد مستندي Lettre de Crédit غير قابل للرجوع عنه وقابل للتحويل لدى مصرف لبنان. يتم فتح الاعتماد المستندي خلال ثلاثين يوماً بعد أن يعيد

المتعهد نسخة كتاب الطلبية مع الكفالة النهائية، علماً أن المصاريف والرسوم الناتجة عن فتح الاعتماد تقع على عاتق المتعهد، وفقاً لما يلي:

- ٢٠ % من القيمة الإجمالية للصفقة بمثابة سلفة (على أن لا تتجاوز في أي حال سقفاً مالياً محدداً بخمسة عشر مليار ليرة لبنانية)، في حال طلب المورد سلفة تتخطى نسبة الـ ٢٠% (ودون سقف الخمسة عشرة مليار ليرة لبنانية)، يجب تقديم كفالة مصرفية لتغطية قيمة الفرق الذي يتجاوز النسبة المعفاة من تقديم الكفالة. تُعاد الكفالة المصرفية المُشار إليها في هذه الفقرة إلى الملتزم عند حسم كامل مبالغ السلفات.

على المورد، تحت طائلة سقوط حقّه بالمطالبة بدفع السلفة، تقديم طلب بهذا الخصوص ضمن مهلة سبعة أيام من تاريخ تقديم الكفالة النهائية.

- (الفرق بين الـ ٩٠% ونسبة السلفة أعلاه) أو ٩٠ % (في حال عدم طلب المورد للسلفة) من قيمة الطلبية بعد الاستلام الكمي والنوعي لكامل الكمية المطلوبة وبعد حسم الغرامات والتوقيفات المحتملة بموجب دفتر الشروط.

تُعاد الكفالة المصرفية المشار إليها في هذه الفقرة إلى الملتزم عند حسم كامل مبالغ السلفات.

- الباقي من قيمة الأعمال المنفذة عند الاستلام النهائي لكامل الكمية المطلوبة وبعد حسم التوقيفات والغرامات المحتملة. كما أنه يمكن للمؤسسة أن تكف عن اقتطاع التوقيفات العشرية عندما تغطي الضمانات المعطاة مخاطر ما تبقى من تنفيذ العقد. كما يحقّ لها استبدال التوقيفات العشرية بضمانة موازية.

يجب أن تنظّم الفواتير وفقاً للأصول مع مراعاة أحكام قانون الضريبة على القيمة المضافة (قانون رقم ٣٧٩ المادة ٣٨ منه).

إن الفواتير التي لا تحتوي على رقم تسجيل مورد الأموال أو مقدّم الخدمات لدى وزارة المالية فإنّه سيتم تطبيق المواد (٤١ و ٤٢) من قانون ضريبة الدخل (المكلف غير المقيم) عليها.

إن مؤسسة كهرباء لبنان ستقوم بإيداع مديريّة الخزينة والدين العام جدولاً يتضمن أسماء المتعاقدين كاملة وأرقامهم الضريبية، وستمتنع عن دفع المبالغ أو الموافقة على صرفها إلا بعد الحصول على موافقة مديريّة الخزينة والدين العام.

يتم الدفع بعد شهرين من تاريخ الاستلام الكمي والنوعي للبضاعة.

المادة الثامنة: الأسعار

إن السعر المقدم يعود لتقديم البضاعة واصل مخازن كهرباء لبنان.
إن السعر المتفق عليه إلزامي ثابت وغير قابل للمراجعة، وهو سعر صافي دون احتساب الضريبة على القيمة المضافة التي تحتسب منفصلة عند التسديد وتدفع فقط للمورد المسجل فيها.
إذا نشر في الجريدة الرسمية تعديل للرسوم الجمركية أو البلدية، ما بين تاريخ تقديم العرض وتاريخ تخلص البضاعة في الجمارك، يصار إلى تصحيح الأسعار.
لن يؤخذ بعين الاعتبار أية معادلة أخرى لمراجعة أو تصحيح الأسعار.

المادة التاسعة: غرامات التأخير

يتوجب على الملتزم التقيد بالمهل المحددة في العقد تحت طائلة دفع الغرامات المحددة فيه.

تُفرض الغرامات بشكلٍ حكمي على الملتزم بمجرّد مخالفته أحكام العقد دون حاجة لإثبات الضرر.

إن غرامة التأخير هي ١/٢٥٠ من قيمة البضاعة التي تأخر تسليمها عن كل يوم تأخير (يوم عمل) ويُعتبر كسر النهار نهائياً كاملاً.

إضافة إلى ذلك، وفي حال أدى التأخير في التسليم إلى تطبيق غرامة تتعدى عشر (١٠/١) القيمة الإجمالية للصفقة، يحق للمؤسسة أن تثابر على فرض الغرامة أو مصادرة الكفالات التي بحوزتها مؤقتاً الى حين تصفية الصفقة.

وفي حال الفسخ تصدر الكفالة النهائية من قبل كهرباء لبنان وتصبح ملكها دون سقوط حقها في المطالبة بتعويضات إضافية عن كل عطل وضرر.

لا يقبل أية فترة سماح لتطبيق هذه الغرامات أو أي عذر للإعفاء منها، ما عدا حالات حصول القوة القاهرة، وحينذاك يتوجب على المورد تقديم البينة على وجود القوة القاهرة، علماً بأن تطبيق هذه الغرامات يتم دون الحاجة إلى إنذار مسبق.

في مثل هذه الحالة، على المورد إبلاغ كهرباء لبنان بحال القوة القاهرة فور حدوثها ودون إنتظار إنتهاء مهلة التسليم. وعليه تحت طائلة فقدان حقه من إمكانية الإعفاء من غرامة التأخير تقديم لكهرباء لبنان البينة عن القوة القاهرة في مهلة لا تتعدى خمسة عشر يوماً من تاريخ حصولها. تعتمد المؤسسة إلى دراسة طلب المورد، وفي حال موافقتها على الطلب تمديد مهلة التسليم.

إن تمديد مهلة التسليم لا يرتب على المؤسسة أية موجبات مالية أو أي تعويض للمورد.

المادة العاشرة: الاستلام

فور وصول البضاعة الى مخازن كهرباء لبنان وإستلام الفاتورة العائدة لها، تباشر كهرباء لبنان بالإستلام النوعي والكمي للبضاعة. اذا تبين ان البضاعة المقدّمة مطابقة لما هو مطلوب في دفتر الشروط، يتم فوراً إعلان الإستلام النوعي والكمي ودفع المبالغ المستحقة بعد حسم التوقيفات والغرامات المحتملة. ان هذا الإستلام يؤدي الى نقل الملكية.

تحتفظ كهرباء لبنان بحقها رفض البضاعة إذا تبين أنها غير مطابقة لما هو ملحوظ في دفتر الشروط أو لوجود عيوب أو عطل أو نقص فيها.

إن عنصر الضمان Term of Warranty هو عدم وجود شوائب أو عيوب في مواصفات البضاعة المسلمة. وفي حال تبين وجود مثل هذه العيوب يتوجب على المورد وعلى نفقته، تقديم كميات متساوية للبضاعة المشوبة بالعيوب، خلال مهلة شهر من تاريخ تبليغه (وفي مهلة أقصر في حال الضرورة)، وتعتبر عندئذ فترة الضمان سارية ابتداءً من تاريخ تقديم الكميات البديلة، وللمؤسسة دون سواها الحق في تقدير هذه الحالات وهي تكتفي بإبلاغ المورد خطياً.

ان فترة ضمان البضاعة هي سنة من تاريخ إجراء الإستلام المؤقت لكامل الكمية المتعاقد عليها، وتكون هذه الضمانة مغطاة بالكفالة النهائية.

المادة الحادية عشرة:

تنظم الفقرة ٢٧ من دفتر الشروط الحالات التي تجيز اعتبار الملتزم ناكلاً، والحالات التي يجوز فيها فسخ أو إنهاء العقد والنتائج المترتبة عن ذلك.

المادة الثانية عشر: ضرائب، رسوم، جمارك، طوابع، ضريبة على القيمة المضافة

يتحمل المورد كامل رسوم التهمة والرسوم المالية الأخرى المفروضة الناتجة عن تنفيذ هذه الصفقة، وبصورة خاصة تجدر الإشارة إلى أنه بمقتضى القوانين والأنظمة اللبنانية السارية، بالنسبة لرسوم التهمة، يقع على عاتق المورد:

- أ - رسم ثابت ٤ بالآلاف كطوابع يتحملها عند توقيع الصفقة خلال خمسة أيام عمل من تاريخ إبلاغ الملتزم (راجع المادة ٢٦ من دفتر الشروط - تبليغ الصفقة).
 - ب - رسم نسبي ٤ بالآلاف على الفواتير المسددة له من قبل مؤسسة كهرباء لبنان ضمن إطار تنفيذ الصفقة، علماً أن المؤسسة تحسم هذا الرسم من الفواتير لتتولى هي تسديده إلى وزارة المالية.
- إن هذه الرسوم والضرائب قابلة للتعديل في حال طرأ عليها أي تعديل طبقاً للقوانين والأنظمة المرعية الإجراء بهذا الشأن.

المادة الثالثة عشر: قوانين الصفقة

يحكم القانون اللبناني هذه الصفقة.

كما يخضع المورد في كل ما لا يتعارض مع أحكام دفتر الشروط هذا لأحكام:

- ١ - دفتر الشروط والأحكام العامة المفروضة على موردي الأشغال العامة (قرار وزارة الأشغال العامة الصادر بتاريخ ١٩٤٢/٣/٢٠).
 - ٢ - دفتر الشروط العام المتعلق بالإنشاءات العائدة للأشغال العامة (المرسوم رقم ٤٠٥ الصادر بتاريخ ١٩٤٢/٣/٢١).
 - ٣ - قانون الشراء العام رقم ٢٤٤ تاريخ ٢٠٢١/٠٧/١٩ وتعديلاته.
- يلفت انتباه الملتزم إلى الأنظمة والقوانين القاضية بمقاطعة إسرائيل.
- إن جميع النزاعات التي يمكن أن تنشأ من جراء تنفيذ أو تفسير أحكام هذا العقد ينظر فيها القضاء اللبناني المختص.

المادة الرابعة عشر: النصوص والمراسلات الرسمية

فيما يعود لكافة المستندات، العروض، المذكرات، العقود، الملاحظات الفنية، المراسلات، الفواتير إلخ ... على الملتزم توجيهها إلى مؤسسة كهرباء لبنان باللغة العربية، إلا في الحالات التي تتطلب التعامل بلغة أجنبية حيث يقتضي التعامل باللغة الفرنسية، أو الانكليزية، حيث تصبح جميع هذه المستندات ملكاً لمؤسسة كهرباء لبنان بمجرد تقديمها وانتهاء مهلة تقديم العروض. إن جميع المراسلات يجب أن تحمل اسم المفوض بالتوقيع والمصرح عنه قانونياً (Power Of Attorney) وصفته أو مسؤوليته في الشركة بشكل واضح ودقيق.

المادة الخامسة عشر: تبليغ الصفقة

تحتفظ مؤسسة كهرباء لبنان بحقها في تبليغ الملتزم موافقتها على إبرام العقد إما بالفاكس أو بكتاب موجز، على أن تودعه لاحقاً ما يلي:

- نسخة عن كتاب الطلبية (العقد) مع تفاصيل شروط الصفقة.
- قسيمة الطلبية.

بعد انقضاء عشرة أيام عمل على نشر قرار قبول العرض الفائز، يدخل هذا القرار حيز التنفيذ. وعليه، فعلى الملتزم أن يعيد نسخة عن كتاب الطلبية (العقد) الى مؤسسة كهرباء لبنان موقعة منه حسب الأصول خلال مهلة //١٥// خمسة عشر يوماً (من تاريخ استلام كتاب وقسيمة الطلبية)، ومعها ايصال يثبت أن رسم الطابع المالي البالغ ٤ بالآلاف من قيمة العقد قد سدد لدى وزارة المالية ضمن مهلة خمسة أيام عمل وفقاً للقانون.

يتم التوقيع على هذا العقد من قبل الجهة الشارية خلال مهلة //١٥// خمسة عشر يوماً من تاريخ توقيع العقد من قبل الملتزم. حيث يبدأ نفاذ العقد عندما يوقع الملتزم والمؤسسة عليه.

في حال تُنزع الملتزم المؤقت عن توقيع العقد هذا، تصدر الجهة الشارية ضمان عرضه (التأمين المؤقت). في هذه الحالة يمكن للجهة الشارية أن تلغي الصفقة أو أن تختار العرض الأفضل من بين العروض الأخرى الفائزة وفقاً للمعايير والاجراءات المحددة في قانون الشراء العام وفي ملفات التلزم، والتي لا تزال صلاحيتها سارية المفعول.

ولكون العقد مكتملاً بمجرد إبلاغ الملتزم، فإن توقيع هذا الأخير نسخة الطلبية يعني ببساطة أن أحكام كتاب الطلبية مطابقة للتي وردت في العرض المقدم منه.

إما إذا ارتأت مؤسسة كهرباء لبنان انه من غير الضروري إعلام قرارها بواسطة فاكس أو كتاب مختصر، فإن كتاب الطلبية المفصل وقسيمة الطلبية تكونا عقد الالتزام.

على الملتزم التقيد بأحكام المرسوم الاشتراعي رقم ٦٧ تاريخ ٥ آب ١٩٦٧ وملحقاته الذي يفرض رسم الطابع المالي على الصكوك المحددة بموجب المادة ٢ من هذا المرسوم الاشتراعي، كما ورد أعلاه.

المادة السادسة عشر: متطلبات تسليم الزيوت

• يجب أن تكون البضاعة المسلمة مرفقة بوثيقة صادرة عن الشركة المصنّعة ومحدد على الأقل المعلومات التالية:

- الاسم التجاري
- فئة الزيت (Classe d'huile)
- طبيعة جميع الإضافات الموجودة.

• يجب أن تحمل براميل الزيت على الأقل المؤشرات التالية:

- الاسم التجاري
- فئة الزيت (Classe d'huile)
- مصدر المنشأ.

• يجب أن تكون براميل الزيت صلبة، محكمة ومطلية بمواد مقاومة للصدمات والرطوبة. كما يجب أن تكون هذه البراميل مجهزة بألواح خشبية ضخمة تستوعب سعتها ٤ براميل مع إمكانية استخدام عربة (Chariot élévateur) رفع عند اللزوم.

• يجب أن تكون ألواح الخشب مغطاة بخيمة قابلة للنفك، ومقاومة لأشعة الشمس، المطر، والتهوية.

• إن عملية إعداد الأرضية اللازمة لوضع البراميل، والتي تتضمن جميع الأعمال المدنية الضرورية، وتركيب الخيمة عمودياً وأفقياً، ووضع البراميل بطريقة مرتبة وعالية الجودة، هي من مسؤولية المورد حصرًا.

المادة السابعة عشر:

وفي حال وجود اختلاف بين أحكام هذا العقد ودفتر الشروط وقانون الشراء العام، فإن هذا الأخير يطغى على كافة النصوص والمراجع، وأن دفتر الشروط والعرض يكونان المرجع الذي يليه لجهة الموجبات والحقوق.

المادة الثامنة عشر:

يلتزم طرفا العقد التزاماً تاماً بتطبيق مبدأ النزاهة وفق ما هو وارد في قانون الشراء العام، وعدم مخالفة الأخلاق المهنية المنصوص عنها في هذا القانون.

نظم هذا العقد على ثلاث نسخ بيد كل فريق نسخة (على ورق لون أبيض) ونسخة (على ورق لون زهر) في محفوظات الجهة الشارية.

بيروت في: ٢٠٢٦/١ /

الجهة الشارية

الملتزم

عن شركة مديترانيان اويل شيبينك اند

ترانبسورت كومباني (مدكو) ش.م.ل.

(بموجب سند التوكيل المسجل لدى دائرة الكاتب بالعدل

في بيروت ناجي هادي الخازن عدد ٢٠٢٥/٣٦٣٧

تاريخ ٢٠٢٥/٨/٢٢)

عن مؤسسة كهرباء لبنان

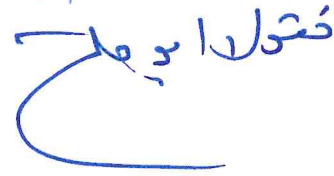


رئيس مجلس الإدارة – المدير العام

المهندس كمال الحايك

السيد نقولا ايلي أبو حلقة

شركة مدكوش.م.ل.



ملحق رقم ٤

جدول أسعار

عائد لشراء ١٠٠,٠٠٠ لتر من الزيوت العازلة لزوم محولات القدرة

في محطات التحويل الرئيسية

شركة مدكو ش.م.ل.

انا الموقع أدناه بعد الاطلاع على دفتر الشروط العائد عائد لشراء ١٠٠,٠٠٠ لتر من الزيوت العازلة لزوم محولات القدرة في محطات التحويل الرئيسية، أتعهد بأن أقدم وفقاً لأحكام دفتر الشروط هذا وبالأسعار الواردة أدناه، بما فيه التخفيضات والزيادات:

البند	نوع البضاعة	الكمية	السعر الافراضي بدون ضريبة القيمة المضافة	السعر الاجمالي بدون ضريبة القيمة المضافة
١٠	زيوت عازلة لمحولات القدرة	١٠٠,٠٠٠ لتر	\$ ٩,٤١	\$ ٩٤١,٠٠٠/-

السعر الإفرادي بالأحرف دولارات وواحد مائة وستين ألفاً بدون TVA

\$ ٩٤١,٠٠٠/-	المجموع العام بدون ال TVA
--------------	---------------------------

المجموع العام بدون ال TVA بالأحرف جائتان وواحد مائة وستين ألفاً

\$ ٩٦٥,١٠/-	القيمة المضافة TVA
-------------	--------------------

القيمة المضافة TVA بالأحرف ستة وعشرون ألفاً ومئتان وواحدة

\$ ٩٦٥,١٠/-	المجموع العام مع TVA ل.ل.
المجموع العام مع TVA فقط بالأحرف <u>ثلاثة وعشرون ألفاً ومئتان وواحدة</u> ليرة لبنانية	

ونسخة واربعون الف

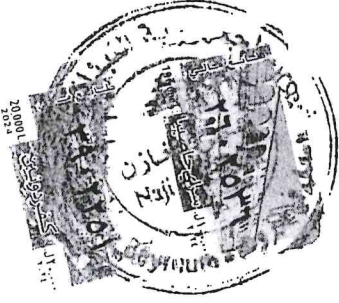
كما أؤكد بأن الأسعار الواردة أعلاه هي الصحيحة والوحيدة التي التزم بها أيأ كانت تلك التي أدرجت في العروض أو في أي من المستندات الملحقة به وهي تتضمن كافة المبالغ والرسوم والأرباح وما شابه للتقيد التام بأحكام دفتر الشروط المرفق.

وفي حال وجود أي خلاف بين العرض المقدم ومواصفات وأحكام دفتر الشروط، فإنني أقبل بتعديل العرض ليتطابق تماماً ومواصفات وأحكام دفتر الشروط، علماً بأن أي تعديل قد ينجم عن ذلك يكون دون أية زيادة في الأسعار.

شركة مدكو ش.م.ل.

خالد ابو صبح

شراء زيوت عازلة - محولات النقل - ٢٠٢٥



22 AUG 2025

الجمهورية اللبنانية

دائرة الكاتب العدل في بيروت

ناجي هادي الخازن

الأشرفية التباريس شارع شحادة بناية القدوة

هاتف: ٣/٣٨٨٩٠٠-٠١/٢٠٤٤٥١

سند توكيل صالح لمدة سنة

نحن الموقعين أدناه شركة مديترانيان اويل شيبينغ اند ترانسبورت كومباني (مدكو) ش.م.ل.، ممثلة بعضو مجلس الادارة السيدة كارول ريمون الشمساس،
العنوان : المتن، البوشرية، بولفار طرابلس، مستودعات الشمساس البترولية، هاتف : ٠١/٢٤٠٩٨٤، نصرَح بالآتي :
نوكل ونفوض السيد نقولا ايلي ابو حلقة .

للإشتراك بالمناقصات وتقديم العروض لدى كافة الدوائر الرسمية والخاصة بخصوص بيع جميع المشتقات النفطية والزيوت المعدنية لكافة وزارات الدولة وملاحقة المعاملات المتعلقة بها واستلام وتسليم وتوقيع كافة المستندات والمعاملات بالخصوص المذكور واستلام الحوالات البريدية المالية وأوامر الدفع والشيكات المتعلقة بهذا الموضوع، هذه الوكالة صالحة لمدة سنة فقط من تاريخها .

الاسم والتوقيع

مديترانيان اويل- شيبينك اند ترانسبورت كومباني

شركة مدكو ش.م.ل.

كارول ريمون الشمساس

شركة مدكو ش.م.ل.

13-10-2025
مدير الشؤون المشتركة
رئيس مصلحة التامين والمشتريات بالإتابة
المهندس

ضد التوكي

عدد : ٢٠٢٥/٣٦٣٧

نظر مني للمصادقة على صحة توقيع السيدة كارول ريمون الشمساس متأهلة من انطوان القارح من الجنسية اللبنانية والدتها منى عفيش، المولودة في بيروت سنة ١٩٦٠/ رقم السجل ١٧٩ / تحويطه النهر - قضاء بعبدا، بموجب هوية عليها رسمها، الحائزة الأهلية القانونية، بصفتها عضو مجلس الإدارة لشركة مديترانيان اويل شيبينغ اند ترانسبورت كومباني (مدكو) ش.م.ل. المسجلة في السجل التجاري في بيروت برقم ١٨٧٢/٢٢٤٧٦ بموجب إذاعة تجارية تاريخ ٢٠٢٢/١/٤ صار الاطلاع عليها، والموقعة أمامي أنا ناجي هادي الخازن الكاتب العدل في بيروت على هذا السند بعد تلاوته عليها وإفهامها مضمونه وموافقتها عليه بملئ إرادتها وذلك في يوم الجمعة الواقع في الثاني والعشرين من شهر اب سنة الفين وخمسة وعشرين .

الكاتب العدل في بيروت



22 AUG 2025

١١